**53. 萧颖士傲物自侮**

**文言文原文**

萧颖士开元二十三年及第，恃才傲物，敻无与比。常自携一壶，逐胜郊野，偶憩于逆旅，独酌独吟。会风雨暴至，有紫衣老父领一小童避雨于此。颖士见其散冗，颇肆陵侮。逡巡，风定雨霁，车马卒至，老父上马，呵殿而去。颖士仓忙觇之，左右曰：“吏部王尚书也。”颖士常造门，未之面，极所惊愕。明日，具长笺造门谢。尚书命引至庑下，坐而责之，且曰：“所恨与子非亲属，当庭训之耳。”复曰：“子负文学之名，倨然如此，止于一第乎？”颖士终于扬州功曹。

**文言文大意**

萧颖士在唐玄宗开元二十三年(公元 735 年)考中进士，他倚仗自己有才学，很瞧不起别人，自认为世上没人可与他相比的。经常携着一把水壶，去郊外欣赏美景，偶尔也在旅店里歇息，独自酌酒吟诗。有一回暴风雨突然袭来，有个穿紫衣的老人领着一个小僮仆在旅店门口躲雨。萧颖士见他闲散平常，以为是个普通的人，便毫无顾忌地调笑作弄他。不多时，风停雨止，天气好转，一队车马突然驶来。那老人上了车，侍从前呼后拥而去。萧颖士急忙瞪大眼睛观看，周围的人说：“这是吏部王尚书。”原来萧颖士曾去过王尚书家，但未见过面，所以这次邂逅，极为惊讶。第二天，萧颖士携带了一封事前写好的长信，登门道歉。王尚书叫人把他带到廊屋下，然后坐着斥责他，说：“遗憾的是我不是你的同族长辈，如果是的话，就要像父亲教训儿子似的狠狠斥骂你。”隔了一会又说：“你自以为有才学，如此高傲地对人，你以为中了个进士就到顶了吗？”萧颖士到死也仅仅做了个扬州太守手下的事务官。

**文言文注释**

第：考中进士； 恃才傲物：倚仗自己有才学瞧不起别人； 敻无与比：以为根本没有人及得上他，敻，远； 逐胜：寻找美景； 憩：歇息； 逆旅：旅店； 酌：饮酒； 吟：吟诵诗文； 会：适逢； 暴：突然； 散冗：闲散平常； 颇肆：很放任地； 陵侮：欺侮； 逡巡：迟疑徘徊了一会儿； 霁：雨过天晴； 卒：突然； 呵殿：侍从前呼后拥； 觇：看； 尚书：此指吏部长官； 常：曾； 造门：登门； 未之面：即“未面之”，未见过面； 极所：极为； 具：准备了； 长笺：长信； 造门：登门； 谢：赔罪； 引：带领； 庑：廊； 责：斥责； 所恨与子非亲属：所遗憾的是我和你没有亲属关系； 当庭训之：像父亲教育儿子那样教育你； 复：又； 负：倚仗； 倨然：骄傲的样子； 止于一第乎：做一个进士就为止了吗； 功曹：郡太守下属主管事务的官吏；